779/07

Den 5. september 2007 blev i sag nr. 71.180:

xxxxxxx xxxx
xxxxxxxxx xx
xxxx xxxxxxx

mod

Industriens
Pensionsforsikring A/S
Nørre Farimagsgade 3
1364 København K

afsagt sålydende

k e n d e l s e :

_____

Forsikringstageren, der er omfattet af invalidepension i Industriens Pensionsforsikring A/S, klager over størrelsen af den af selskabet udbetalte invalidepension.

Selskabet har afvist at udbetale invalidepension på 48.000 kr., men har alene udbetalt invalidepension på 5.581,89 kr. for en periode på tre måneder.

Det fremgår af sagen, at klageren blev medlem af selskabets pensionsordning i maj 1995 og fra den 1/1 1997 blev omfattet af en garanteret invalidepension.

I oktober 2003 meddelte selskabet klageren følgende:

> "**Tilbud om ny invalidepension**
> Vi har nu mulighed for at tilbyde dig en ny invalidepension, som du kan vælge i stedet for din nuværende invalidepension.
>
> Din nuværende invalidepension har samme størrelse som alderspensionen. Det betyder, at den afhænger af den enkelte måneds indbetaling og derfor kan være forskellig fra måned til måned.
> Desuden kan du have ret til invalidepension selvom du fratræder og overgår til hvilende medlem med din nuværende pensionsordning. Du skal dog være opmærksom på, at denne pension vil være noget lavere end den pension, som er oplyst i det vedlagte. Det skyldes at den oplyste pension er baseret på en forudsætning om, at du fortsætter som bidragsbetalende medlem indtil alder 65.

Din nuværende invalidepension er omfattet af en garanti, som betyder, at vi ikke kan ændre prisen efter nedsættelsen, hvis det f.eks. viser sig, at flere bliver invalide end forventet. For at vi kan leve op til denne garanti, har det været nødvendigt at fastsætte en relativ høj betaling for invalidepensionen.

Den nye invalidepension afhænger af din nuværende bidragsprocent og din alder, da du blev medlem i Industriens Pension. Størrelsen af den nye invalidepension er fastsat for et kalenderår ad gangen, og giver dig dermed en større klarhed over, hvad du er dækket for.

Hvis du vælger den nye invalidepension, har den ikke længere den samme størrelse som alderspensionen, og størrelsen af invalidepensionen og prisen kan ændres. Du skal også være opmærksom på, at hvis du fratræder og overgår til hvilende medlemskab, bortfalder din ret til invalidepension. Til gengæld får du en billigere invalidepension, hvor prisen ikke på samme måde er fastsat til at være på den sikre side.

Vi vedlægger en oversigt, der viser konsekvenserne af dit valg.

Hvis du vælger at benytte dig af tilbuddet vil den opsparing der allerede er foretaget til din nuværende invalidepension i stedet blive benyttet til din løbende alderspension.

Vi beder dig afkrydse dit valg på vedlagte kupon og returnere den i svarkuverten inden 16. december 2003. Hvis du intet foretager dig, vil dine bidrag fremover blive anvendt som i dag."

Af den vedlagte oversigt fremgår bl.a.:

| " | Nuværende pensionsordning | Tilbud om ny pensionsordning |
|---|---|---|
| **INVALIDITET** | | |
| ... | | |
| Forventet årlig invalidepension | 19.443 kr. | 48.000 kr." |

Selskabet har årligt tilsendt klageren pensionsbevis. Bl.a. fremgår af beviset udsendt den 25/1 2006:

| | | |
|---|---|---|
| "Forventet årlige invalidepension | 22.327 | kr. |
| heraf beregnet med 3 % | 6.690 | kr. |
| heraf beregnet med 2 % | 15.637 | kr." |

Ved ansøgning af 1/11 2006 ansøgte klageren om helbredsbetingede ydelser, hvilket selskabet i skrivelsen af 15/11 2006 fandt ham berettiget til. I skrivelsen oplyste selskabet endvidere, at invalidepensionen udgjorde 19.042,75 kr. før skat.

Klageren er utilfreds med beløbets størrelse og har ved skrivelse af 6/2 2007 indbragt sagen for nævnet og i bilag vedlagt klageskrivelse anført:

"Jeg skal hermed klage over Industriens Pensions afgørelse på ansøgning af udbetaling af invalidepension.

I afgørelsen henviser man til at jeg skulle have modtaget et brev hvor det var muligt at vælge hvilke ordning jeg ønskede at være omfattede af.

Jeg husker ikke at jeg har fået dette brev, det kan der være to forklaringer på, enten er det ikke fremkommet eller også har brevet haft en ordlyd der for mig har været uforståelig.

Som det kan ses af mit brev til Industriens Pension er jeg fra Bosnien og kom til Danmark som flygtning i 1992, jeg har svært ved at forstå det danske system, ligesom sproget ikke er nemt, samtidigt med perioden fra 1992 har været en hård og svær tid, hvor der har været mange forskellige påvirkninger og krav som har krævet en stor indsats og meget af min energi."

Selskabet har i svarskrivelse af 28/3 2007 anført:

"• Det fremgår således klart af medlemspjecen, at det enkelte medlem kan se sin invalidedækning i sit pensionsbevis, at det er den dækning der er den gældende og, at den i pensionsbeviset angivne dækning kan afvige fra den generelle beskrivelse i medlemspjecen. Det enkelte medlem har derfor kun ret til ydelserne, hvis de fremgår af medlemmets pensionsbevis.

- M.H. skriver, at han måske slet ikke modtog brevet om valg af forsikringsdækning. Da vi har registreret i vores systemer, at vi har sendt brevet til M.H. og, at vi ikke har fået brevet retur fra postvæsnet, må det lægges til grund, at brevet er kommet frem til M.H., jf. Nævnets kendelse i sag nr. 68.459 ...

- M.H. skriver videre, at hvis han modtog brevet, så forstod han ikke indholdet. Efter forretningsgangen i Industriens Pension skal der ske en registrering på medlemmets sag, hvis medlemmet henvender sig telefonisk. Vi har ikke registreret nogen telefonsamtaler med M.H. før i 2006, hvor vi talte med ham om hans ansøgning om helbredsbetingede ydelser. M.H. har heller ikke skriftligt henvendt sig for at få hjælp til forstå brevets indhold. Vi har derfor ikke været vidende om, at M.H. ikke forstod brevet, og derfor har vi heller ikke haft mulighed for at yde en særlig rådgivning til M.H. I denne situation er det vores opfattelse, at M.H. selv må bære risikoen for, at han evt. ikke valgte at blive omfattet af gruppeinvaliderenten, fordi han ikke forstod brevet. Vi henviser i den forbindelse til kendelsen i sag nr. 62.780 ..., hvor Nævnet har afgjort, at den forsikrede selv bærer risikoen for misforståelser pga. sprogproblemer, når den forsikrede ikke har henvendt sig til selskabet.

- M.H. har yderligere i januar 2005 og januar 2006 modtaget pensionsbeviser ..., hvor det tydeligt fremgik, at han ikke var omfattet af en invalidepension på 48.000 kr. om året. M.H. har ikke i den anledning rettet henvendelse til os. Som det fremgår af de vedlagte pensionsbeviser ... følger dækningen på den garanterede invaliderente den livsvarige alderspension, og dækningen ændrer sig derfor løbende

- M.H. har således i oktober 2003 modtaget et brev ... med et tilbud om at blive omfattet af en ugaranteret gruppeinvaliderente frem for den garanterede invaliderente, han var omfattet af. Brevet indeholder en udførlig forklaring på, hvilke fordele og ulemper der er ved 2 forsikringstyper, og hvordan en ændring af invalidepensionen vil påvirke

dækningerne. Det fremgår også klart og tydeligt at fristen for at vælge er den 16. december 2003, og at manglende svar vil betyde, at forsikringen fortsætter uændret. Der er angivet et telefonnummer M.H. kunne henvende sig på, hvis han var i tvivl. Da M.H. ikke inden den 16. december 2003 valgte at ændre sin forsikring, og yderligere undlod at reagere, da han i januar 2005 og 2006 modtog pensionsbeviser, der viste, at forsikringen var fortsat uændret, er han bundet af dette valg

- Vi fastholder derfor vores afslag på udbetaling af en årlig invalidepension på 48.000 kr., da M.H. ikke er omfattet af denne forsikringsdækning."

Endvidere har selskabet henvist til medlemspjecen, hvoraf bl.a. fremgår:

"På grundlag af de kollektive overenskomster, aftale og lignende udgør pensionsbeviset, medlemspjecen og pjecen med forsikringsbetingelser tilsammen aftalegrundlaget for din pensionsordning.
...
Størrelsen af invalidepensionen fremgår af pensionsbeviset.
...
Enkelte medlemmer kan have ret til en invalidepension, der er anderledes end den, der fremgår af skemaet. Det drejer sig f.eks. om:

- Medlemmer under 19 år kan have ret til en invalidepension på 12.000 kr.
- Medlemmer, der hver måned indbetaler lave bidrag, kan have ret til en invalidepension, der er lavere end vist i skemaet.
- Enkelte medlemmer har invalidepensioner, der er større end det fremgår af skemaet. Dette vil fremgå af disse medlemmers pensionsbeviser."

Nævnet udtaler:

Efter nævnets opfattelse kan det indklagede selskab ikke bebrejdes, hvis en forsikringstager på af sprogproblemer ikke kan forstå indholdet af skrivelser fra selskabet. Nævnet kan derfor ikke pålægge selskabet at udbetale ydelser, som om klageren havde omtegnet forsikringen i henhold til selskabets tilbud fra oktober 2003.

5. 71.180

Allerede som følge heraf

b e s t e m m e s :

_____

Klagen kan ikke tages til følge.

Poul Sørensen
formand

udskriften bekræftes

Henning Jønsson